

Labels on cylinders  
MD - Lin cryomanagement

Bulgaria

**Азот  
охладително течност**

**внимание**  
**H281** Съдържа охладен газ; може да причини криогенни изгаряния или наранявания.

**P282** Носете предпазници от студ ръкавици/маска за лице/защитни очила.  
**P336+P315** Размразете замръзналите части в хладка вода. Не разтривайте засегнатото място. Незабавно потърсете медицински съвет/помощ.  
**P403** Да се съхранява на добре проветриво място.

Във високи концентрации може да предизвика задушаване.

CE 231-783-9

**UN 1977**

SOL SpA/Сол България ЕАД  
ул. Владайска река 12, 1510 София, България  
www.solgroup.com



ADR 9001-2:2015

**2**

**SOL**

ADR  
LABELLING



PACKAGE LEAFLET  
+ EDUCATIONAL PACKAGE

**Lin  
cryomanagement®**  
Медицински уред за  
криоконсервация

**Продуктът е опакован  
в дюрови съдове**

SOL Spa  
Via Borgazzi, 27  
20900 Monza, Италия

**CE**  
0546

**SOL**

Прочетете информационния лист за безопасност.  
Прочетете указанията за употреба.  
Използвайте подходящи лични предпазни  
средства.  
Може да причини нараняване от измръзване.  
Високите температури увеличават естествено  
изпаряване на газа.  
Във висока концентрация може да причини  
задушаване.  
Симптомите могат да включват загуба на  
подвижност и/или съзнание.  
Срещът на подготвено в личен или в придружаващата  
документация, или върху етикета на партидата.  
Уверете се, че докато е съдът в работен  
използване от неадекватен материал, включително  
компютъра, преди да го преместите в близост до  
силно магнитно поле (напр. ЯМР).  
Съхранявайте докато е съдът в изправено  
положение и нормално затворен.  
Използвайте само колектори или колекции, които са  
предназначени за транспортиране на дюрови  
съдове и са съвместими с размерите и темпото им.

Предпазители

MEDICINAL  
PRODUCT  
LABELLING

# Азот охладително течност

## внимание

**H281** Съдържа охладен газ; може да причини криогенни изгаряния или наранявания.

**P282** Носете предпазващи от студ ръкавици/маска за лице/защитни очила.

**P336+P315** Размразете замръзналите части в хладка вода. Не разтривайте засегнатото място.

Незабавно потърсете медицински съвет/помощ.

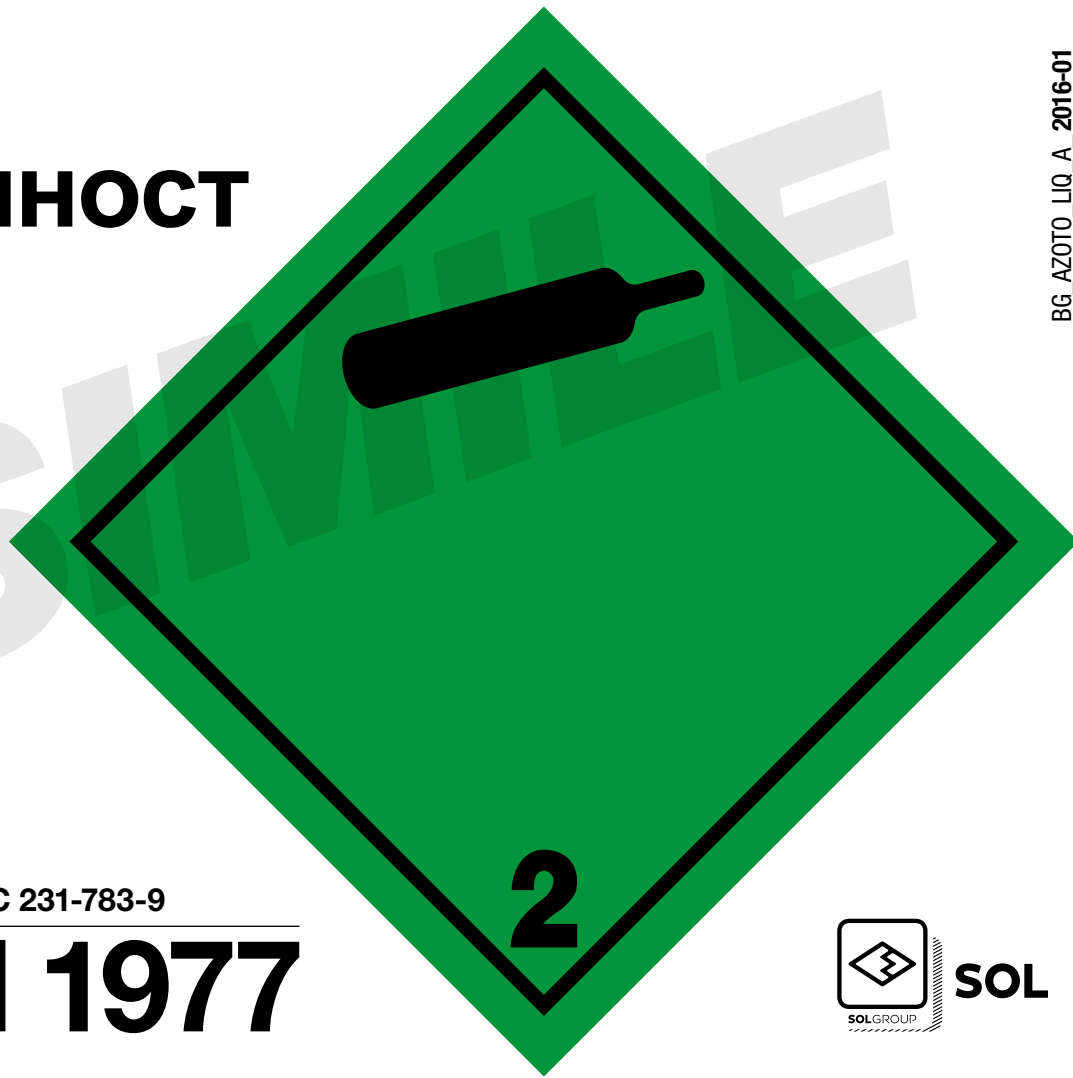
**P403** Да се съхранява на добре проветриво място.

Във високи концентрации може да предизвика задушаване.

SOL SpA/Сол България ЕАД  
ул. Владайска река 12, 1510 София, България  
тел. +359 (0)2 9366449, [www.solgroup.com](http://www.solgroup.com)

EC 231-783-9

# UN 1977



**SOL**

# Lin cryomangement®

Медицински уред за  
криоконсервация

Продуктът е опакован  
в дюарови съдове



SOL Spa  
Via Borgazzi, 27  
20900 Monza, Италия

CE  
0546

BG-MD\_CMD\_L\_2015-06



SOL

Прочетете информационния лист за безопасност.  
Прочетете указанията за употреба.

**Използвайте подходящи лични предпазни средства.**

**Може да причини нараняване от измръзване.**

Високите температури увеличават естествено изпаряване на газа.

**Във висока концентрация може да причини задушаване.**

**Симптомите могат да включват загуба на подвижност и/или съзнание.**

Срокът на годност е посочен или в придружаващата документация, или върху етикета на партидата.

**Уверете се, че дюаровият съд е изработен изцяло от немагнитен материал, включително колелцата, преди да го преместите в близост до силно магнитно поле (напр. ЯМР).**

Съхранявайте дюаровият съд в изправено положение и херметично затворен.

Използвайте само колелца или колички, които са предназначени за транспортиране на дюарови съдове и са съвместими с размерите и теглото им.



Представител

# Lin cryomangement®

Медицински уред за  
криоконсервация

Продуктът се доставя във  
фиксиран контейнери



SOL Spa  
Via Borgazzi, 27  
20900 Monza, Италия

CE  
0546

BG-MD\_CMF\_L\_2015-06



SOL

Прочетете информационния лист за  
безопасност.

Прочетете указанията за употреба.

**Използвайте подходящи лични предпазни  
средства.**

**Може да причини нараняване от  
измръзване.**

Във висока концентрация може да причини  
задушаване.

Симптомите могат да включват загуба на  
подвижност и/или съзнание.

**кът на годност е посочен или в  
придружаващата документация, или  
върху етикета на партидата.**



Представител

# Lin cryomangement®

Медицински уред за  
криоконсервация

Насипен продукт



SOL Spa  
Via Borgazzi, 27  
20900 Monza, Италия

CE  
0546

BG-MD\_CMB\_L\_2015-06



SOL

SOLGROUP

Прочетете информационния лист за безопасност.  
Прочетете указанията за употреба.

**Използвайте подходящи лични предпазни средства.  
Може да причини нараняване от измръзване.**

Високите температури увеличават естествено  
изпаряване на газа.

**Във висока концентрация може да причини  
задушаване.**

**Симптомите могат да включват загуба на  
подвижност и/или съзнание.**

Срокът на годност е посочен или в придружаващата  
документация, или върху етикета на партидата.

**Уверете се, че дюаровият съд е изработен изцяло  
от немагнитен материал, включително колелцата,  
преди да го преместите в близост до силно  
магнитно поле (напр. ЯМР).**

Съхранявайте дюаровият съд в изправено положение и  
херметично затворен.

Използвайте само колелца или колички, които са  
предназначени за транспортиране на дюарови съдове и  
са съвместими с размерите и теглото им.

**Отговорността за състоянието на дюаровият за  
съхранение (пригодност, безопасност и чистота) е  
на клиента.**



Представител

Продуктът е опакован в  
дюарови съдове

BG

## инструкции за употреба

### Състав

Течният азот за криоконсервация е втечен и охладен газ със следните технически характеристики:

Анализ	N <sub>2</sub>	≥ 99,5 %
Примеси	CO <sub>2</sub>	≤ 300 ppm (V/V)
	CO	≤ 5 ppm (V/V)
	O <sub>2</sub>	≤ 50 ppm (V/V)
	H <sub>2</sub> O	≤ 10 ppm (V/V)

### Предназначение

Уредът LIN CRYOMANAGEMENT се използва за криоконсервация на клетки, тъкани, органи, цяла кръв, гамети, ДНК.

### Налични Конфигурации

Нагнетени съдове на Дюар може да има следните мощности (espressed в литри): 30, 50, 60, 120, 160, 180, 200, 220, 240, 260, 280, 300.

### Препоръки за употреба

Уредът може да се използва за криоконсервационни техники само от специализиран персонал.

Предвид естественото изпаряване на продукта, силно се препоръчва непрекъснато мониториране на температурата в контейнера за съхранение на пробите, близо до съхранявания биологичен материал. Когато няма възможност за това, трябва да се извършва периодична проверка на температурата или количеството течен азот. Продължителността на работа, посочена от производителя на контейнера за съхранение на проби, е само ориентировъчна.

Вторична защитна преграда за пробата може да е необходима, особено ако пробата се съхранява в пряк контакт с течен азот.

Препоръчва се използването на запечатващи се пликосе, криоепруветки със запушалка на винт и сламки.

Поставете под карантина проби, за които има съмнение, че са замърсени.

Доколкото е възможно, замърсените с патогени проби трябва да се съхраняват отделно.

Трябва да се спазват Добри лабораторни практики за подготовка, криоконсервация и размразяване на биологичен материал.

### Предпазни мерки при използване

Операциите по наливане на течен азот могат да се изпълняват само от опитен и подходящо обучен персонал.

Проверете съвместимостта на материалите за употреба, при която ще има контакт с течен азот.

Проверете съвместимостта на материалите, които се използват за съхранение на проби: уверете се, че контейнерите, кръвните банки, сламките и криоепруветките с винтова капачка, използвани за криоконсервация, могат да издържат на температурите, генерирани от течния азот.

Спазвайте стриктно указанията на производителя за всеки уред за криоконсервация.

Преди всяко използване, проверявайте чистотата на връзките на вентилите.

Потребителят е отговорен за чистотата във вътрешността на нехерметични дюарови съдове.

Свържете маркучи, пригодени за работа с криогенни течности, преди да отворите вентилите. Не използвайте междинни връзки, ако маркучът не е пригоден за свързване към вентилите на съда.

Преди да налеете продукта, продухайте маркуча с газовата фаза.

Не форсирайте връзките на вентилите.

Никога не се опитвайте да модифицирате или ремонтирате съда самостоятелно, включително връзките на вентилите. Моля, при необходимост се свържете със съответната техническа служба.

Отваряйте вентилите бавно и постепенно.

Използвайте само колелца или колички, които са предназначени за транспортиране на дюарови съдове и са съвместими с размерите и теглото им.

Уверете се, че дюаровият съд е изработен изцяло от немагнитен материал, включително колелцата, преди да го преместите в близост до силно магнитно поле (напр. ЯМР).

### Предпазни мерки при съхранение

Капакът трябва да е затворен, когато нехерметичният дюаров съд е празен.

Защитете краищата на маркучите от замърсявания, когато не се използват.

Продължителното излагане на високи температури увеличава естественото изпаряване на газа.

Срокът на годност е само ориентировъчен: това е периодът, през който напълно херметичен съд ще се изпразни вследствие на естественото изпаряване, ако не се използва или не бъде напълнен отново.

Срокът на годност е посочен или в придружаващата документация, или върху етикета на партидата.

### Общи инструкции за безопасност

Съдът съдържа течност с ниска температура (-196°C).

Използвайте подходящи лични предпазни средства.

Прочетете информационния лист за безопасност.



### Специфични рискове и възможни странични ефекти

В затворени пространства, високи скорости на изпарение могат да доведат до недостиг на кислород в средата: Може да причини задушаване.

Симптомите могат да включват загуба на подвижност и/или съзнание.

Пострадалите могат да не осъзнаят, че се задушават.

Преместете пострадалия в чисто помещение, като използвате апарат за обдишване.

Пръски лед и течност могат да причинят нараняване от измръзване. При контакт с очите и кожата: изплакнете незабавно с вода в продължение на поне 15 минути.

Във всеки случай, свържете се с лекар.

### Контактни точки

За повече информация или контакт, моля свържете се с производителя на посочения тук адрес или с Вашия местен дистрибутор.



SOL

SOL S.p.A.  
via Borgazzi 27  
20900 Monza, Italy

# Lin cryomanagement®

Течният азот за криоконсервация  
Медицински уред

BG-MD-CMF\_P\_2015-06

Продуктът се доставя във  
фиксиран контейнери

BG

## инструкции за употреба

### Състав

Течният азот за криоконсервация е втечен и охладен газ със следните технически характеристики:

Анализ	N <sub>2</sub>	≥ 99,5 %
Примеси	CO <sub>2</sub>	≤ 300 ppm (V/V)
	CO	≤ 5 ppm (V/V)
	O <sub>2</sub>	≤ 50 ppm (V/V)
	H <sub>2</sub> O	≤ 10 ppm (V/V)

### Предназначение

Уредът LIN CRYOMANAGEMENT се използва за криоконсервация на клетки, тъкани, органи, цяла кръв, гамет, ДНК.

### Предлагани конфигурации

Продуктът се доставя в трайно монтиран контейнер или фиксирани контейнери, като отговорността за контейнера и неговото съдържание се носи от производителя или неговия представител (дистрибутор). Фиксираните контейнери са с вместимост ≥ 800 l.

### Препоръки за употреба

Уредът може да се използва за криоконсервационни техники само от специализиран персонал.

Предвид естественото изпаряване на продукта, силно се препоръчва непрекъснато мониториране на температурата в контейнера за съхранение на пробите, близо до съхранявания биологичен материал. Когато няма възможност за това, трябва да се извършва периодична проверка на температурата или количеството течен азот. Продължителността на работа, посочена от производителя на контейнера за съхранение на проби, е само ориентировъчна.

Вторична защитна преграда за пробата може да е необходима, особено ако пробата се съхранява в пряк контакт с течен азот.

Препоръчва се използването на запечатващи се пликове, криоепруветки със запушалка на винт и сламки.

Поставете под карантина проби, за които има съмнение, че са замърсени.

Доколкото е възможно, замърсените с патогени проби трябва да се съхраняват отделно.

Трябва да се спазват Добри лабораторни практики за подготовка, криоконсервация и размразяване на биологичен материал.

### Предпазни мерки при използване

Операциите по наливане на течен азот могат да се изпълняват само от опитен и подходящо обучен персонал.

Проверете съвместимостта на материалите за употреба, при която ще има контакт с течен азот.

Проверете съвместимостта на материалите, които се използват за съхранение на проби: уверете се, че контейнерите, кръвните банки, сламките и криоепруветките с винтова капачка, използвани за криоконсервация, могат да издържат на температурите, генерирани от течния азот.

Спазвайте стриктно указанията на производителя за всеки уред за криоконсервация.

Преди всяко използване, проверявайте чистотата на връзките на вентилите.

Потребителят е отговорен за чистотата във вътрешността на нехерметични дюарови съдове.

Свържете маркучи, пригодени за работа с криогенни течности, преди да отворите вентилите. Не използвайте междинни връзки, ако маркучът не е пригоден за свързване към вентилите на съда.

Преди да налеее продукта, продухайте маркуча с газовата фаза.

Не форсирайте връзките на вентилите.

Никога не се опитвайте да модифицирате или ремонтирате съда самостоятелно, включително връзките на вентилите. Моля, при необходимост се свържете със съответната техническа служба.

Отваряйте вентилите бавно и постепенно.

### Предпазни мерки при съхранение

Защитете краищата на маркучите от замърсявания, когато не се използват.

Продължителното излагане на високи температури увеличава естественото изпаряване на газа.

Годен до е само ориентировъчен: това е периодът, през който напълно херметичен съд ще се изпразни вследствие на естественото изпаряване, ако не се използва или не бъде напълнен отново.

Годен до е посочен или в придружаващата документация, или върху етикета на партидата.

### Общи инструкции за безопасност

Съдът съдържа течност с ниска температура (-196°C).

Използвайте подходящи лични предпазни средства.

Прочетете информационния лист за безопасност.



### Специфични рискове и възможни странични ефекти

В затворени пространства, високи скорости на изпарение могат да доведат до недостиг на кислород в средата: Може да причини задушаване.

Симптомите могат да включват загуба на подвижност и/или съзнание.

Пострадалите могат да не осъзнаят, че се задушават.

Преместете пострадалия в чисто помещение, като използвате апарат за обдишване.

Пръски лед и течност могат да причинят нараняване от измръзване. При контакт с очите и кожата: изплакнете незабавно с вода в продължение на поне 15 минути.

**Във всеки случай, свържете се с лекар.**

### Контактни точки

За повече информация или контакт, моля свържете се с производителя на посочения тук адрес или с Вашия местен дистрибутор.



**SOL**

**SOL S.p.A.**  
via Borgazzi 27  
20900 Monza, Italy



## инструкции за употреба

### Състав

Течният азот за криоконсервация е втечнен и охладен газ със следните технически характеристики:

Анализ	N <sub>2</sub>	≥ 99,5 %
Примеси	CO <sub>2</sub>	≤ 300 ppm (V/V)
	CO	≤ 5 ppm (V/V)
	O <sub>2</sub>	≤ 50 ppm (V/V)
	H <sub>2</sub> O	≤ 10 ppm (V/V)

### Предназначение

Уредът LIN CRYOMANAGEMENT се използва за криоконсервация на клетки, тъкани, органи, цяла кръв, гаметети, ДНК.

### Налични Конфигурации

продуктът се доставя на чешмата (в насипно състояние) от съд под налягане спрямо приемащ дюарова, който може да бъде или един под налягане или един, който не е под налягане. В този случай отговорността на приемащ дюарова условията (годност, безопасност и почистване) е на клиента. Отговорност на производителя завършва в маркуча за трансфер.

### Препоръки за употреба

Уредът може да се използва за криоконсервационни техники само от специализиран персонал.

Предвид естественото изпаряване на продукта, силно се препоръчва непрекъснато мониториране на температурата в контейнера за съхранение на пробите, близо до съхранявания биологичен материал. Когато няма възможност за това, трябва да се извършва периодична проверка на температурата или количеството течен азот. Продължителността на работа, посочена от производителя на контейнера за съхранение на проби, е само ориентировъчна.

Вторична защитна преграда за пробата може да е необходима, особено ако пробата се съхранява в пряк контакт с течен азот.

Препоръчва се използването на запечатващи се пликове, криопруветки със запушалка на винт и сламки.

Поставете под карантина проби, за които има съмнение, че са замърсени.

Доколкото е възможно, замърсените с патогени проби трябва да се съхраняват отделно.

Трябва да се спазват Добри лабораторни практики за подготовка, криоконсервация и размразяване на биологичен материал.

### Предпазни мерки при използване

Операциите по наливане на течен азот могат да се изпълняват само от опитен и подходящо обучен персонал.

Проверете съвместимостта на материалите за употреба, при която ще има контакт с течен азот.

Проверете съвместимостта на материалите, които се използват за съхранение на проби: уверете се, че контейнерите, кръвните банки, сламките и криопруветките с винтова капачка, използвани за криоконсервация, могат да издържат на температурите, генерирани от течния азот.

Спазвайте стриктно указанията на производителя за всеки уред за криоконсервация.

Преди всяко използване, проверявайте чистотата на връзките на вентилите.

Потребителят е отговорен за чистотата във вътрешността на нехерметични дюарови съдове.

Свържете маркучи, пригодени за работа с криогенни течности, преди да отворите вентилите. Не използвайте междинни връзки, ако маркучът не е пригоден за свързване към вентилите на съда.

Преди да налеее продукта, продухайте маркуча с газовата фаза.

Не форсирайте връзките на вентилите.

Никога не се опитвайте да модифицирате или ремонтирате съда самостоятелно, включително връзките на вентилите. Моля, при необходимост се свържете със съответната техническа служба.

Отваряйте вентилите бавно и постепенно.

Използвайте само колелца или колички, които са предназначени за транспортиране на дюарови съдове и са съвместими с размерите и теглото им.

Уверете се, че дюаровият съд е изработен изцяло от немагнитен материал, включително колелцата, преди да го преместите в близост до силно магнитно поле (напр. ЯМР).

### Предпазни мерки при съхранение

Капакът трябва да е затворен, когато не е под налягане дюаров съд е празен.

Защитете краищата на маркучите от замърсявания, когато не се използват.

Продължителното излагане на високи температури увеличава естественото изпаряване на газа.

Датата е посочено като Годен до е срокът на годност: достъпно времето за дистрибутора да достави продукта. Дата на изтичане не може да се определи: зависи от конструкцията получаващия Dewar, отделния начин на употреба и околните условия на околната среда.

Срокът на Годен до се определя на дюарови съдове под налягане.

Годен до е посочен или в придружаващата документация, или върху етикета на партидата.

### Общи инструкции за безопасност

Съдът съдържа течност с ниска температура (-196°C).

Използвайте подходящи лични предпазни средства.

Прочетете информационния лист за безопасност.



### Специфични рискове и възможни странични ефекти

В затворени пространства, високи скорости на изпарение могат да доведат до недостиг на кислород в средата: Може да причини задушаване.

Симптомите могат да включват загуба на подвижност и/или съзнание.

Пострадалите могат да не осъзнаят, че се задушават.

Преместете пострадалия в чисто помещение, като използвате апарат за обдишване.

Пръски лед и течност могат да причинят нараняване от измръзване. При контакт с очите и кожата: изплакнете незабавно с вода в продължение на поне 15 минути.

**Във всеки случай, свържете се с лекар.**

### Контактни точки

За повече информация или контакт, моля свържете се с производителя на посочения тук адрес или с Вашия местен дистрибутор.



**SOL**

**SOL S.p.A.**

via Borgazzi 27  
20900 Monza, Italy